

Blasewitzer Zeitung

Blasewitz

Gruna

Johannstadt

Seidnitz

Striesen

Tolkewitz

Stollenzeit?

Die ersten Pfefferkuchen und Dominosteine in den Geschäften stimmen schon auf Weihnachten ein. Auch die Bäcker sind im Stollenfieber. Und vielleicht wird dieses Jahr – weil man sich sonst nichts gönnt – sogar ein bisschen mehr geschlemmt. Abgesagt ist allerdings das traditionelle Stollenfest mit Umzug und Riesenstollen. Trotzdem wollen die Bäcker am 5. Dezember mit einem Christstollen-Tag Appetit machen: in den 110 Mitgliedsbetrieben des Verbandes und in der Schaubackstube auf dem Striezelmarkt. Striezelmarkt? Ja, auch der soll stattfinden, trotz derzeit steigender Corona-Fälle. Details werden noch diskutiert, z. B. wie bei Glühwein und Kräppelchen 1,50 Meter Abstand gehalten werden kann. Sicher gibt es wichtigere Themen. Aber wer sein täglich Brot damit verdient, für den ist es (über-)lebenswichtig.

Ihre Christine Pohl



BIS ENDE OKTOBER lädt der Schulhof der Montessorischule Huckepack an den Wochenenden auch die Kinder aus der Nachbarschaft zum Spielen ein. Foto: Pohl

Treffpunkt Schulhof auch am Wochenende

Sprosse für Sprosse das Klettergerüst erklimmen, in der Nestschaukel träumen oder Versteckspielen im Grünen: Der Schulhof der Montessorischule Huckepack bietet viele Möglichkeiten zum Entspannen und Herumtoben. Seit dem 12. September steht er nicht nur den Schülerinnen und Schülern selbst zur Verfügung, sondern kann an den Wochenenden auch von den Kindern aus der Nachbarschaft genutzt werden: Bis 31. Oktober sonnabends und sonntags von 8 bis 13 Uhr sowie von 15 bis 20 Uhr. Das ist ein Novum. Seit Jahren wird in Dresden nach einer solchen Lösung gesucht. Wenn dieses Beispiel Schule macht, könnte der Mangel an Freizeitflächen für Kinder und Jugendliche in den Dresdner Wohngebieten abgemildert werden. Umweltbürgermeisterin Eva Jähnigen freut sich, dass die Schulleitung gleich Ja gesagt hat, dass sie für dieses Pilotprojekt zur Verfügung steht. „Ich freue mich, dass Sie anfangen, ich habe das Gefühl, das kann funktionieren.“ Der Trägerverein Huckepack und das Amt für Stadtgrün und Abfallwirtschaft haben zuvor die Außenanlagen aufgewertet. So wurde u. a. die Kletterburg saniert, eine neue Vogelstaukel aufgestellt und das Eingangstor mit einer Schließautomatik ausgestattet.

An der Montessorischule werden nun Erfahrungen gesammelt, wie schulische und öffentliche Interessen unter einen Hut

zu bringen sind. Bisher überwogen an Schulen die Bedenken, ihren Hof oder Hortspielplatz für die Allgemeinheit zu öffnen. Dabei geht es um Fragen der Sicherheit, Sauberkeit, um Verantwortung für Instandhaltung. Denn wenn die Schüler hier nach dem Wochenende am Montag spielen wollen, wollen sie ihren Platz so ordentlich vorfinden, wie sie ihn am Freitagnachmittag verlassen haben. Hier haben weder Hundekot noch Glasscherben

oder Zigarettenkippen etwas zu suchen. Um Gefahren auszuschließen, wird der Schulhof nach dem Wochenende kontrolliert. Der Hausmeister protokolliert den Zustand. „Der Schulhof hat eine große Bedeutung für uns. Wir hoffen, dass das die Nachbarn wertschätzen“, sagt Nelly Jakubowski, die Grundschul- und Hortleiterin. Seit Jahren werde ein Miteinander mit der Nachbarschaft angestrebt. (weiter Seite 3)

Steuererklärung? Kein Geld verschenken!

Oftmals wird das lästige Thema Steuererklärung immer wieder hinausgeschoben. Aber ohne Einkommensteuererklärung kommt auch keine Rückzahlung vom Finanzamt, welche manchmal einige Hundert oder sogar einige Tausend Euro betragen kann. Eine kostengünstige Möglichkeit, dieses Problem zu lösen, kann die Inanspruchnahme eines Lohnsteuerhilfevereines sein.

Im Rahmen einer Mitgliedschaft berät Herr Hippe Arbeitnehmer, Beamte und Rentner in Lohnsteuerfragen und erstellt die komplette Einkommensteuererklärung sofern ausschließlich Einkünfte aus nichtselbständiger Tätigkeit vorliegen.



Beratungsstellenleiter
Gert Hippe, Dipl.-Betw. (FH)

Lohnsteuerberatungsverbund e.V.
-Lohnsteuerhilfeverein-
Beratungsstellenleiter
Gert Hippe

Mosenstraße 2a
01309 Dresden
Email: gert.hippe@steuerverbund.de
Internet: www.steuerverbund.de

Tel.: 0800/589 38 99
Wir kommen auch zu Ihnen!

Ihre berufliche Chance

Die Exakt-Autoglas Dresden GmbH sucht ab sofort eine/n Kfz-Mechaniker/in / Glaser/in

Sie verfügen

- über eine abgeschlossene Ausbildung und mehrjährige Berufserfahrung
- sind flexibel und montieren eigenverantwortlich Scheiben an KFZ aller Typen und Hersteller sowie Sonnenschutzfolien an KFZ und Gebäuden
- zu Ihrem Aufgabengebiet gehört auch die Kundenbetreuung
- Sie sind serviceorientiert, haben Spaß am Umgang mit dem Kunden und besitzen gute EDV-Kenntnisse in MS-Office

Wir erwarten Sicheres Auftreten, Teamfähigkeit, Freundlichkeit, Belastbarkeit und überdurchschnittliche Einsatzbereitschaft

Wir bieten Ihnen ein erfolgreiches Team, das Sie gerne aufnimmt und Sie unterstützt, eine attraktive Vergütung mit festen und variablen Bestandteilen sowie die Möglichkeit, die eigene Zukunft und die des Unternehmens eigenverantwortlich zu beeinflussen.

Komplette Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild, nächstmöglichem Eintrittstermin sowie Ihre Gehaltsvorstellungen senden Sie bitte an uns. Ihre Fragen beantworten wir Ihnen gern unter Tel. 0351 317777.

EXakt AutoGlas®
worauf du dich verlassen kannst

Comeniusstr. 48a • 01309 Dresden • dresden2@exakt-autoglas.de

Gold-Ankauf

Barren Gold
Ringe, Ketten, Uhren
Zahngold, Barren

zu Höchstpreisen!!!

Juwelier Kipper

Pirnaer Landstraße 158
Zwinglistraße 40

www.goldschmied-kipper.de

Technik Ambiente
LOEWE.
BOSE
SONOS

Technik Ambiente GmbH
Hauptstr. 36 • 01097 Dresden
Tel. 0351 - 48100253
www.technikambiente.de
Mo - Sa 10:00 - 19:00 Uhr

HAUPTSTRASSE 36

Unsere Themen

■ Engagement	S. 2
■ Zukunft Waldpark	S. 3
■ Eltern-Kind-Büro	S. 4
■ Spenden-Projekt	S. 5
■ Stadtbezirk	S. 6
■ Margon Arena	S. 7
■ Gesundheit	S. 8

Die nächste „Blasewitzer Zeitung“ erscheint am **4. November**. Redaktions- und Anzeigenschluss dafür ist am **26. Oktober 2020**.

Kunsthhaus: Konzert im Grünen

Striesen. Die Eröffnung der Filiale des Kunsthauses PARZELLE 3 am 11. Oktober in der Kleingartenanlage Flora I, Bergmannstraße 39, wird musikalisch begleitet. Zwischen 14.30 und 16.30 Uhr erklingen die Hochhausmelodien. Statt im Wohnzimmer wird im Grün musiziert: unter Apfelbäumen und zwischen den Beeten. Mit dabei das Elbhang-Quartett, Klaus Beirich, Leléka und viele mehr. Außer den fünf Parzellenkonzerten gibt es eine musikalische Entdeckertour in der Kleingartenanlage Flora I. (BZ)

Anmeldung für Konzerte:
nachbarschaften@kunsthausdresden.de

Neue Bänke

Aus dem Budget des Stadtbezirksbeirats werden 9.500 Euro für das Aufstellen von sechs neuen Bänken im Stadtbezirk Blasewitz verwendet. Sie sollen noch in diesem Jahr an der Winterbergstraße, im Toeplerpark, an der Bärensteiner Straße und in Altseidnitz aufgestellt werden. In den Kosten sind u. a. der Kauf und der Einbau der Bänke enthalten. Für die historischen Knotenfußbänke muss auch eine Gussform finanziert werden. (C.P.)

Brotspendeaktion hilft Kirche in Leubnitz-Neuostra

Zum Erntedankfest starteten die beiden Bäckereien Heller und Hauer in Dresden-Leubnitz-Neuostra ihre Kirchenbrotaktion zur Unterstützung der Leubnitzer Kirche. Am 4. Oktober waren Konfirmandinnen und Konfirmanden gegen 4 Uhr früh in den Bäckereien, um Brote zu backen, die dann nach dem Gottesdienst gegen Spenden abgegeben wurden. Unter dem Gebetsruf „... unser tägliches Brot gib uns heute!“ verbinden sich das Bäckerhandwerk und die Kirchgemeinde im Engagement für die sanierungsbedürftige Kirche, informiert Mira Körlin von der sächsischen Landeskirche. Auch nach dem Erntedankfest wird es einige Monate lang diese besonderen Kirchenbrote in den Bäckereien zu kaufen geben. Ihr Markenzeichen ist die Verzierung mit dem Logo der Leubnitzer Kirche. In jedem Brot steckt dann ein Spendenanteil für das Gotteshaus. Vor einem Jahr berichtete die Kirchgemeinde über den desolaten baulichen Zustand ihrer Kirche: Armbreite Risse drohten das

barocke Kirchengebäude, dessen Geschichte bis ins Mittelalter reicht, zu zerreißen. Grund war der aus Plänermangel bestehende Baugrund an der Südseite des Gotteshauses, welcher durch die beiden letzten trockenen Sommer geschrumpft war.

Unter dem Motto „Gib festen Halt“ hatte die Gemeinde sodann einen Spendenaufruf gestartet. Etwa 5.500 Spendenbriefe, unterschrieben auch von bekannten Leubnitzer Handwerkern, wurden im Stadtteil verteilt.

Seit März 2020 finden planmäßige Arbeiten zur Notsicherung statt („Prohliser Zeitung“ berichtete darüber in ihrer April-Ausgabe). Auf der Webseite www.gibt-festen-halt.de informiert ein Bautagebuch über die aktuellen Arbeiten. Ende August wurden Stützpfiler mit der Kirchenmauer verbunden, um für Festigkeit zu sorgen.

Der Eigenanteil der Gemeinde für die Notsicherung der Kirche beträgt rund 250.000 Euro. Mit rund 165.000 Euro fördert der Bund das Vorhaben. (StZ)

650 JAHRE GRUNA

Festschrift zum Jubiläum

„Gruna blickt zurück auf eine lange Geschichte. Gruna hat heute und auch in Zukunft aber auch viel vor“, sagte Pfarrer Michael Führer zur Eröffnung der Nachbarschaftstage in Gruna am 18. September. Eine gute Nachbarschaft zu zelebrieren, zu pflegen und zu fördern ist Anliegen vieler Akteure in Gruna. Dazu tragen die selbstorganisierten Nachbarschaftstage mit vielen Veranstaltungen im Herbst bei. Ein Schwerpunkt dabei ist das Erinnern an 650 Jahre Ortsgeschichte. Anlässlich des Jubiläums stellte die Interessengemeinschaft „In Gruna leben“ eine 76-seitige Festschrift zusammen, die Oberbürgermeister Dirk Hilbert, Schirmherr der Nachbarschaftstage, überreicht wurde. „Niemand darf seine Wurzeln vergessen. Sie sind Ursprung unseres Lebens.“ – dieser Satz des Filmemachers Federico Fellini wird der Broschüre „Dresden Gruna – Eine Einladung“ vorangestellt. Die Festschrift beleuchtet das Gestrern und Heute: 1370 erstmals urkundlich erwähnt, siedelten



STELLVERTRETEND FÜR DAS Redaktionsteam überreichten Karin Großmann, Helmut Pruggmayer und Dr. Peter Müller (v.l.) die Festschrift an Oberbürgermeister Dirk Hilbert. Er dankte allen Akteuren in Gruna für ihr Engagement um den sozialen Zusammenhalt im Stadtteil. Foto: Pohl

hier zunächst Bauern und betrieben auf fruchtbaren Auen Landwirtschaft. Wo heute die 17-Geschosse an der Rosenbergstraße stehen, war der ehemalige Dorfplatz. Was Gruna für sie so besonders macht, darüber berichten Anwohner unterschiedlicher Generationen in der Broschüre. Zu entdecken gibt es die Lieblingsorte der Grunaer, ganz vorn dabei ist der Findlingsbrunnen, dem ein ausführliches Kapitel gewidmet ist. Vorgestellt werden

die Gartenheimsiedlung, aber auch das zur Tradition gewordene FriedensCafé. Aus der Festschrift soll ein Stadtteilbuch werden, das jährlich fortgeschrieben wird. (C. Pohl)

Dienstags, 18–19 Uhr, Sprechzeit der Interessengemeinschaft „In Gruna leben“ im Bürgertreff „Grunaer Aue“, Winterbergstraße 31c www.dresden-gruna.de

Letztes Geleit

OBERÜBER
BESTATTUNGEN

Auf der letzten Reise den richtigen Kurs nehmen. Wir helfen Ihnen dabei.

☎ 24 h: 0351 21091599 | www.oberueber-bestattungen.de

ANTEA BESTATTUNGEN

Wer einen Fluss überquert, muss die eine Seite verlassen.
Mahatma Gandhi

Tag & Nacht für Sie erreichbar: **0351 / 42 999 42**

Gompitzer Str. 29 | Spitzwegstr. 66a | Großenhainer Str. 163
Herzberger Str. 8 | Pfothenhauerstr. 68 | Königsbrücker Landstr. 54
Breitscheidstr. 55 | www.antea-dresden.de

SAXONITAS
BESTATTUNGSDIENST

würdevolle Bestattungen aller Art zum Tiefpreis

komplett ab 999,-

24h ☎ 0351 500 747 07

Kesselsdorfer Str. / Ecke
Rudolf-Renner-Str. 55, 01159 Dresden
Mosczyńskastraße 10, 01069 Dresden

www.saxonitas.de

müller seit 1990
BESTATTUNGEN

01279 Dresden, Wehlener Str. 9
Tel. (0351) 25 44 44, Fax: (0351) 2 54 44 16

01705 Freital, Dresdner Str. 285
Tel. (0351) 6 49 48 88, Fax: (0351) 6 49 48 80

www.mueller-bestattungen.com

Ein Dresdner Familienunternehmen

TORSTEN GAUMERT

BESTATTUNGEN

Tag und Nacht dienstbereit

Keglerstr. 4 01309 Dresden
Tel. (0351) 3 12 93 00 Fax (0351) 3 12 93 01
Saarstr. 1 01189 Dresden
Tel. (0351) 4 24 75 90

Herzberger Str. 30 Eing. Prohliser Allee 01239 Dresden
Tel. (0351) 4 04 37 82

DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN ABSCHIED GEBEN

NATURRUHE Friedewald GmbH
Bestattungswald Coswig

„Wir beraten Sie gerne über die Möglichkeiten der letzten Ruhe im Friedewald.“

Kundenbüro:
Mittlere Bergstraße 85
01445 Radebeul
(Termine nach Vereinbarung)

Parkplatz Bestattungswald:
(gegenüber) Kreyernweg 91
01445 Radebeul

Telefon: 0351-32350529
Mobil: 0172-8833166

kontakt@naturruhe-friedewald.de
www.naturruhe-friedewald.de

W. Bestattungshaus
Billing GmbH

www.bestattungshausbilling.de

Zschachwitz Tel.: 2 01 58 48
Blasewitz Tel.: 3 17 90 24
Strehlen Tel.: 4 71 62 86

alle Telefone Tag und Nacht erreichbar

Impressum

DRESDNER STADTTEILZEITUNG

■ Herausgeber:
SV SAXONIA Verlag für Recht,
Wirtschaft und Kultur GmbH
Lingnerallee 3, 01069 Dresden

Gesamtherstellung und Verlag

■ Anzeigenleitung:
SV SAXONIA VERLAG für Recht,
Wirtschaft und Kultur GmbH
Lingnerallee 3, 01069 Dresden
Tel. 0351 4852621
www.dresdner-stadtteilzeitungen.de

■ Verantwortliche Redakteurin:
Christine Pohl
Tel. 0351 4852621, Fax: 0351 4852661
stadtteilzeitungen@saxonia-verlag.de

■ Anzeigenberatung:
Carola Mulitze, Tel. 0162 6553333
vorstufe@saxonia-verlag.de

■ Druck:
LR Medienverlag und Druckerei GmbH
Straße der Jugend 54, 03050 Cottbus
Tel. 0355 481461

Nachdruck, Vervielfältigung, Verbreitung in elektronischen Medien von Inhalten, Abbildungen und gestalteten Anzeigen ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages zulässig. Die Zeitung und die veröffentlichten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder übernimmt der Verlag keine Haftung. Eine Zurücksendung erfolgt nicht. Die Redaktion behält sich bei Veröffentlichung das Recht der Kürzung und Bearbeitung von Zuschriften vor. Alle Rechte bleiben vorbehalten.



Rettung des Waldparks

Die Blasewitzer machen sich Sorgen um ihren Waldpark. Klimawandel und Borkenkäfer haben zu enormen Schäden an den Bäumen geführt, über 700 mussten in diesem Jahr gefällt werden („Blasewitzer Zeitung“ berichtete). Der Einladung zu einem Waldspaziergang am 10. September mit Umweltbürgermeisterin Eva Jähningen waren viele Anwohner gefolgt, um zu erfahren, wie ihr Park gerettet werden kann. Die Bürgermeisterin sieht die Situation im Waldpark genau wie in anderen Waldflächen und Parkanlagen kritisch. Bei den derzeitigen Klimaveränderungen gehe allerdings Qualität vor Quantität. Eine schnelle Wiederaufforstung bringt wenig, wenn sie in wenigen Jahren wieder eingeht. Neupflanzungen müssen daher nachhaltig sein, damit der Bestand des Waldparks in die Zukunft trägt. Dazu sei in erster Linie ein abgestimmtes Konzept erforderlich, welches derzeit auch eine denkmalrechtliche Genehmigung erfordert. Mit verschiedenen Partnern – z.B. der Denkmalpflege, dem Forst und Naturschutz – sei man im Kontakt. Durch das Fachamt wird mit Unterstützung externen Sachverständigen an der Fortschreibung der denkmalpflegerischen Zielstellung gearbeitet, die auch den sich verändernden klimatischen Bedingungen gerecht werden muss. Über die weiteren Schritte soll die Öffentlichkeit informiert werden. Zu der Tour hatten Stadträte von SPD und Grünen eingeladen. Sie wollen das Thema Klimawandel und Erhalt der Grünflächen in Dresden stärker in den Fokus rücken. (BZ)

Treffpunkt Schulhof

(Fortsetzung von Seite 1)

Die Schulhoföffnung ist ein erster Schritt, eine Art Probelauf. Denn als nächstes ist ein Schulneubau geplant. Unter dem Motto „Gemeinsame Mitte“ soll dieser ein offener Ort der Begegnung für die Schulgemeinschaft und im Wohnquartier werden.

Schulcampus vorgestellt

Ihre Pläne für den Schulerweiterungsbau stellte die Montessorischule am 11. September öffentlich auf ihrer BauBörse vor. Welche Größe der Bau – der über eine verglaste Brücke mit der bestehenden Schule verbunden ist, einnimmt, zeigten die weiß-roten Absperrbänder. Rote Heliumluftballons markierten die Höhe des Gebäudes. Anhand von Bauplänen und einem Modell konnten sich die Gäste über den Erweiterungsbau informieren.

Die Entwürfe dafür stammen vom Berliner Architekturbüro dieBaupiloten. Im Erdgeschoss sind mit Cafeteria, Mensa und Mensagarten öffentliche

Bereiche vorgesehen. Im 1. Obergeschoss entstehen Räume für die Schüler, die Verwaltung sowie für die Bibliothek, darüber befinden sich die Fachräume für das Berufliche Gymnasium und die Oberstufe. Offene grüne Klassenzimmer werden ins Flachdach integriert. Verschiedene Mitmachorte sollen entstehen – so ein Spielerturm, eine Trauemoose oder ein Wohnzimmer-Labor, informierte Architektin Michaela Kunze. Der neue Schulcampus präsentiert sich offen und transparent. Er will sich ins Quartiersleben einbringen, neue Impulse zwischen Schule und Gesellschaft ermöglichen, Begegnungen und Austausch fördern.

Der Bauantrag ist gestellt und auch eine Förderung vom Freistaat über 7,2 Millionen Euro bewilligt. Fünf Millionen Euro muss der Verein an Eigenmittel aufbringen. Kreative Spendenaktionen sollen dabei helfen. So konnten am Tag der BauBörse z.B. Spenden-Taler erworben werden. (C. Pohl)

Neuer Spielplatz entsteht

Striesen. Am Blasewitz-Grunauer Landgraben, zwischen Glaslütter und Schandauer Straße, ist ein neuer öffentlicher Spielplatz geplant. Die dafür vorgesehene Bürgerbeteiligung musste corona-bedingt ausfallen. Doch auf dem Papier nimmt der Spielplatz bereits Gestalt an. Passend zum Thema Treibholz sollen die Fläche und die Spielgeräte naturnah gestaltet werden. Gehölze und Sträucher wechseln sich mit Spielbereichen ab. Um an das

Gewässer herantreten zu können, sind Natursteinplatten im Bereich der Böschung vorgesehen. Die Umsetzung der Ideen könnte im vierten Quartal 2021 realisiert werden. Zur gleichen Zeit soll auch das benachbarte Wohnquartier auf dem ehemaligen F6-Gelände fertiggestellt werden.

Der Stadtbezirksbeirat Blasewitz unterstützt mit 20.000 Euro die Planungen für den Spielplatz.

(C. P.)

Bücher für Jung und Alt

Zur Erhöhung ihres Medienetats stellt der Blasewitzer Stadtbezirksbeirat der Bibliothek in Gruna 6.000 Euro und der Bibliothek in Blasewitz 5.000 Euro zur Verfügung. Das Geld kommt u.a. den älteren Lesern zugute. Für diese Nutzer sind spezielle Bücher im Großdruckformat gefragt sowie

Hörbücher. Gestiegen ist auch der Bedarf an speziellen Kindermedien. So soll der Bestand an Tiptoi-Büchern erhöht werden. Das Geld wird auch für sogenannte Medienkisten eingesetzt. Dabei werden Medien zu einem Thema zusammengestellt, die von Schulen ausgeliehen werden können. (C. P.)

Autoservice Alf Häse

Kraftfahrzeugmeisterbetrieb

01309 Dresden · Geisingstraße 30

Tel. 0351 - 3 10 26 14/3 10 00 96



preiswerte und zuverlässige

Kfz-Reparaturen aller Art

HU & AU, Inspektion, Unfall

www.autoservice-haese.de



Steuern? Wir machen das.

VLH.



LOHNSTEUERHILFEVEREIN

Beratungsstellen vor Ort:

Susanne Jäkel

01069 Dresden · Lingnerallee 3

☎ 0351 4859829

Mike Pauli

01277 Dresden · Bärensteiner Straße 14

☎ 0351 2517451

Andreas Lehmann

01309 Dresden · Bertolt-Brecht-Allee 24

☎ 0351 65619960

www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Gesundheit am Schillerplatz

FÜR KÖRPER UND SEELE

In den dreizehn Jahren ihres Bestehens hat sich die Praxis für Physiotherapie von Angela Walther in der Hüblerstraße 3 zu einem wichtigen Anlaufpunkt für Menschen mit gesundheitlichen Problemen entwickelt. Die Behandlungen gehen von einem ganzheitlichen Ansatz aus. Physiotherapeutin Angela Walther ist es wichtig, Körper und Seele gleichermaßen anzusprechen. Dabei kommt ihr ihre Zusatzausbildung als Osteopathin zugute. Sie und ihr Team bieten vielfältige Behandlungen an, u.a. manuelle Therapie, Lymphdrainage, ganzheitliche Kiefergelenktherapie und die Faszientherapie. Spezialisiert hat sich die Praxis auf die Skoliose-Therapie nach Schroth. Regelmäßig finden in den Räumen auch Kurse statt, z.B. Yoga, Seniorengymnastik und Rückenschule. Aber auch Massagen können in Anspruch genommen werden. Wer körperliches Wohlbefinden verschenken möchte, findet hier die geeigneten Geschenkgutscheine.



www.physio-blaueswunder.de

Telefon: 3140800

KIEFERORTHOPÄDIE DR. PASSIN

Schöne gesunde Zähne auch im Erwachsenenalter – wer wünscht sich das nicht. Den Wunsch nach einem ästhetischen und funktionellen Gebiss auch im höheren Lebensalter wollen sich immer mehr Patienten erfüllen. Deshalb finden immer mehr Erwachsene den Weg in die Kieferorthopädie. „Der Anspruch erwachsener Patienten an die kieferorthopädische Therapie ist eine Korrektur, die für Außenstehende nicht sichtbar sein soll“, sagt Dr. Verena Passin. Dafür bietet das Team der Kieferorthopädie am Schillerplatz verschiedene Therapievarianten. Zum einen gibt es ein Bracketsystem – das ist eine individualisierte Zahnspange, die von innen an den Zähnen befestigt wird. So werden Fehlstellungen unauffällig korrigiert. Eine andere Möglichkeit ist ein durchsichtiges Schienensystem, das schrittweise einzelne Zähne korrigiert. „Jeder Patient kann telefonisch oder auf unserer Website einen Beratungstermin buchen“, sagt Dr. Verena Passin. „Das gesamte Team freut sich auf neue Patienten in unseren modern ausgestatteten Räumen.“



www.kfo-schillerplatz.de



Wir fördern die Region

Anwaltskanzlei Dr. Kreuzer | Beate Protze Immobilien GmbH |
 Bed and Breakfast am Schillerplatz | Blumenhaus Mende | Café Toskana |
 Cleiderei Rosenpfeffer | Dr. Passin, Kieferorthopädie |
 edelrausch® Handels- und Service GmbH | Elektro-Schäfer |
 Geigenbauer Gläsel | Hüblers Café-Lounge | Lavendel-Apotheke |
 No 1 Womenstyle GmbH | Optik Schubert | Physiotherapie A. Walther |
 Radiolog. Gemeinschaftspraxis | Schillerapotheke | Schuhhaus Süß |
 Schillergarten | Shana Friseur Simone Müller | Sparda-Bank |
 Steuerberaterin Mildenerger-Wolf | Studienkreis GmbH, Nachhilfe |
 Thalia.de | TUI Reisecenter | Uhren Zietz |
 Villa Marie – Marieletta GmbH | Vitanas Senioren Centrum |
 Vorwerk Podemus – Bio Markt | Werbegemeinschaft SchillerGalerie |
 Zahnarztpraxis Dr. Löschner | Zahnarztpraxis Dr. Päßler

Brückenschlag Blaues Wunder e.V.
www.schillerplatz.de

Singakademie
Dresden

BEETHOVENS LEHRER UND VEREHRER

WERKE VON HAYDN UND SCHUBERT

24. Okt 2020

Himmelfahrtskirche Dresden

17:00 Uhr

Laura Keil Sopran
Friedrich Sacher Orgel
Seniorenchor der
Singakademie Dresden Robert Schad Leitung

Eintritt: 10€. Karten über www.reservix.de (zzgl. Vorverkaufsgebühr) und an allen bekannten Vorverkaufsstellen. Keine Abendkasse.

ANZEIGE

Konzerte mit der Singakademie Dresden

Die Singakademie Dresden gestaltet zwei Konzerte in der Himmelfahrtskirche in Leuben. „Beethovens Lehrer und Verehrer“ heißt es am 24. Oktober, 17 Uhr. Mit der Deutschen Messe erklingt eines der bekanntesten Werke Franz Schuberts. Joseph Haydns Missa brevis Sancti Joannis de Deo war zu Lebzeiten des Komponisten sehr beliebt und unter seinen Messen die am häufigsten aufgeführte. Auch wenn Ludwig van Beethoven behauptet hat, als Klavierschüler von Joseph Haydn nichts gelernt zu haben, zeugt die Tatsache, dass alle drei Sonaten seines Opus 2 dem ehemaligen Lehrer gewidmet wurden, von Respekt, Dankbarkeit und Verehrung. Franz

Schubert war ein tiefer Beethoven-Bewunderer.

Das Konzert Adventsstern 2020 am 13. Dezember, 19.30 Uhr, ist zugleich das Abschiedskonzert von Ekkehard Klemm. Nach 17 Jahren verlässt der künstlerische Leiter die Singakademie, um den Staffeltab weiterzugeben. Aus Anlass des Beethoven-Jubiläums erklingt die Messe in C-Dur – jedoch im klanglich aufgerauten Gewand des historischen Instrumentariums, das auch der Mozart-Fassung des Händelschen Messias ein zeitgemäßes Klangbild verleiht. Außerdem wird von Lothar Voigtländer GAUDETE, eine Kantate für Soli, Chor, Harfe und Orgel aufgeführt.

www.singakademie-dresden.de

Herbstferien

Ferienworkshop

Mit dem Verein Buchkinder bietet Moussa Mbarek, dessen Ausstellung im KIEZ im Prohlis-Zentrum zu sehen ist, vom 19. bis 21. Oktober von 9 bis 13 Uhr einen Workshop unter dem Motto „Eindruck machen!“ für Kinder zwischen acht und zwölf Jahren an. Geschichten werden aufgeschrieben und illustriert, sodass ein kleines Buch entsteht. (ct)

Escape Room

Das Kinder- und Jugendhaus „Pat's Colour Box“, Händelallee 23, bietet Spannendes: Am 19./20. Oktober sowie am 28./29. Oktober, 10 bis 16 Uhr, geht es für Kinder ab

10 Jahre darum, den Weg aus dem Escape Room zu finden und einen Kriminalfall zu lösen. In den Kursen am 21./22. Oktober und am 26./27. Oktober, 10 bis 16 Uhr, werden Lichterketten gestaltet. (StZ)

Anmeldung unter 3105213

Capoeira für Kinder

Im Rahmen des Sozialprojektes „Juntos“ lernen Sieben- bis 17-Jährige die brasilianische Kampfkunst Capoeira kennen. Die Ferienakademie findet vom 26. bis 30. Oktober, 10 bis 14 Uhr, in der Sporthalle der 4. Grundschule, Löwenstraße 2, statt. (ct)

Anmeldung unter:
www.juntos-kulturprojekt.info

Modellprojekt Eltern-Kind-Büro

Alternative Kinderbetreuung als Unterstützung für Familien

Arbeiten und Familienleben unter einen Hut zu bekommen, ist herausfordernd. Vor allem, wenn die kleinen Entdecker unbedingt mit auf die Tasten drücken wollen, wenn Mama oder Papa am Computer recherchieren oder Online-Seminare besuchen. Zur Unterstützung junger Familien gibt es seit zwei Jahren in Gruna das Eltern-Kind-Büro in der Rosenbergstraße 10. Hier stehen von 9 bis 15 Uhr mehrere ungestörte Arbeitsplätze zur Verfügung, während im Nachbarraum der Nachwuchs sein Spielereich hat. Betreut werden die Kinder von der Eltern-Kind-Kurs-Leiterin Marianne Irmer, unterstützt von Marlene Knüpfer, die hier einen Freiwilligendienst absolviert.

Vor allem Eltern mit unter Dreijährigen nutzen das Angebot. Darunter Studierende, Selbstständige, Frauen, die sich beruflich neu orientieren wollen oder Männer, die während der Elternzeit Kontakt zu Kunden oder Kollegen halten. In der Regel wird der eigene Laptop mitgebracht. Hier können sich Mama oder Papa eine Zeitlang ganz auf ihre Arbeit konzentrieren, während der Nachwuchs nebenan gut beschäftigt wird und auch mit anderen Kindern spielen kann. Wird nach den Eltern gefragt, sind sie gleich präsent. In der Küche besteht die Möglichkeit, sich zu treffen, gemeinsam zu essen oder etwas warm zu machen.



ZU DEN RÄUMEN des Eltern-Kind-Büros in Gruna gehört ein Spielzimmer für die Kleinen, das natürlich auch Mama und Papa offensteht. Marianne Irmer (3.v.l.) und Marlene Knüpfer kümmern sich hier um die Kinder, wenn die Eltern nebenan ungestört arbeiten wollen. Foto: Pohl

Das Modellprojekt steht unter der Trägerschaft von KulturLeben UG und gehört zu den sozialen Angeboten des gemeinnützigen Jugendvereins Roter Baum. Es wird vom Sozialamt der Landeshauptstadt Dresden gefördert.

„Unser Eltern-Kind-Büro wird gern genutzt“, urteilt Marianne Irmer. Während des Lockdowns im Frühjahr musste es geschlossen bleiben, jetzt ist es unter Hygieneauflagen wieder ein nachgefragter Treffpunkt. Am gleichen Ort finden auch verschiedene Kurse und Workshops rund um Schwangerschaft und Kinderzeit statt, „eine perfekte Ergänzung“, findet Marianne Irmer. Sie unterstützt auch

das Anliegen von Tauschnetzwerken. So finden die Besucher nicht nur ein Büchertauschregal sondern auch einen Kühlschrank und ein Regal für gespendete Lebensmittel, um das sich Ehrenamtler kümmern, die sich für Food-Sharing einsetzen. Auch gebrauchte Kindersachen können hier getauscht oder verschenkt werden.

Neben der Einrichtung in Gruna gibt es ein weiteres gefördertes Eltern-Kind-Büro in Prohlis in der Berzdorfer Straße 26. Auch eine selbstverwaltete Nutzung der Räume ist möglich. (C. Pohl)

Kontakt: Gruna 89243015

Prohlis 89253016

E-Mail: ekb@roter-baum.de

Keks-Genuss ohne Reue:

gluten-, laktosefrei, vegan oder mit Vollkorn

In der KeXerei kommen auch Kunden, die auf Grund von Erkrankungen eine spezielle Diät einhalten müssen (z. B. laktose- oder glutenfreie Ernährung) oder solche, die für sich eine alternative Ernährungsform gewählt haben, wie zum Beispiel die Veganer, auf ihre Kosten.

Speziell für Menschen, die an der als Zöliakie oder Sprue bekannten Gluten-Intoleranz erkrankt sind, bietet die inhabergeführte Keksmanufaktur im ELBEPARK, der KeXerei im Hauptbahnhof und auf der Sporengasse in der Nähe der Frauenkirche glutenfreie Kekse an, z. B. Sesamkugeln, Schoko-Kokos-Kekse, Straccies, Vanillestangen, Kartoffelkekse und Mokka-Makronen, welche kein Gluten – also Klebereiweiß – enthalten.

Für Kunden, welche sich infolge einer Laktose-Intoleranz milchzuckerfrei ernähren müssen oder für Veganer, die ja nicht nur auf Fleisch und Fisch, sondern auch auf alle anderen tierischen Produkte wie Eier, Milch, Milchprodukte, Butter und Honig verzichten, gibt es in der KeXerei geeignete leckere Kekse, wie z. B. Rosinen-Kokos-Kekse, Haselnuss-Kekse, Hafer-Flories oder Dattel-Nuss-Kekse.

Natürlich ist auch für all die Leute gesorgt, für die Vollkorn einen wichtigen Bestandteil einer gesunden Ernährung



darstellt. Denn Vollkornmehl enthält ja bekanntlich mehr Mineralstoffe, Vitamine, Eiweiß und Ballaststoffe als helles Auszugsmehl. Außerdem fördern die reichlichen Ballaststoffe die Verdauung. Für alle Vollkornliebhaber empfehlen wir Schokobanane-Vollkorn, Kürbis-Dinkel-Kekse, Hafer-Vollkorn-Taler, Fenchel-Honig-Kekse und die Dattel-Vollkorn-Kekse.

Für Diabetiker dürften diese Kekssorten ebenfalls interessant sein, da gerade die Vollkornprodukte eine verlangsamte Insulinausschüttung bewirken und zum Süßen der Kekse bei einigen Sorten Alternativen wie Ahornsirup oder getrocknete Früchte zum Einsatz kommen.

Mit den glutenfreien, veganen, laktosefreien und Vollkorn-Keksen laden Bäckermeister Matthias Walther und seine Frau Katrin Walther (Ernährungsberaterin des Bäckerhandwerks) herzlich in die „KeXerei – DIE KEKSMANUFATUR“ zum „Genuss ohne Reue“ ein, in der übrigens inzwischen mehr als 100 Sorten leckere Kekse zur Auswahl stehen.

KeXerei – DIE KEKSMANUFATUR
www.baecker-walther.de/Kexerei

TRITT EIN UND GENIESSE!



Bewusst und nachhaltig einkaufen in Dresden: Alle Mitglieder erhalten in unseren BIO-Märkten immer den günstigen Genossenschaftspreis.

Besuche uns in einem unserer 6 BIO-Märkte oder online unter www.vg-dresden.de

KEIN TREND IST - BEWUSST EINKAUFEN
seit 1991 in Dresden
WELT WEIT

VG Verbrauchergemeinschaft
für umweltgerecht erzeugte Produkte eG

■ CORONA-GESCHICHTEN

Schmunzelsteine werden Teil einer Skulptur

Zweimal sechs Stunden verbrachte der Holzbildhauermeister Johann Kral in seiner Werkstatt im Dresdner Norden und sortierte die Schmunzelsteine aus dem Waldpark Blasewitz. „Das waren sehr emotionale Stunden, in denen ich beim Betrachten und Säubern der Steine einen kleinen Einblick in die Gefühlswelt der Menschen bekommen habe, die in der Coronazeit diese Schmunzelsteine bemalten oder beschrieben und in einer am Ende etwa 400 Meter langen Schlange auf die Wege im Blasewitzer Waldpark legten“, erzählt der 30-Jährige. Er in dieser Gegend oft unterwegs und konnte dabei das Wachsen der Schlange in der Coronazeit beobachten. „Durch Bilder oder auch Worte kamen die Themen Hoffnung, Liebe, Angst, aber auch Tod zum Ausdruck.“ Diese Themen sollen sich auch in der Skulptur widerspiegeln, die er mit einem Teil der Steine entwickeln möchte. Als die Stadt Dresden Grünpflegearbeiten für den 1. Juli ankündigte und die Besitzer der Steine bat, diese an sich zu nehmen, da sie sonst beräumt und entsorgt werden, kam Johann Kral spontan die Idee, diese Steine einzusammeln und in Form einer



JOHANN KRAL HAT die Qual der Wahl: Welcher Stein passt zu seinem Kunstwerk? Foto: Trache

Skulptur neu zu präsentieren. Auf einem kleinen Plakat erläuterte er sein Anliegen. Welche mediale Beachtung sein kleines Plakat haben würde, daran hat er nicht im Traum gedacht. Von den rund 4.000 Steinen wählte er etwa die Hälfte für sein Kunstwerk aus. Es soll im Stadtmuseum Dresden an zentraler Stelle gezeigt werden. Wie es genau aussehen wird, daran arbeitet der Holzbildhauermeister noch. Fest steht bisher, dass Lindenholz eine tragende Rolle spielen und die Skulptur vier Meter hoch sein wird. Für Januar 2021 ist die Vernissage geplant.

„Mir ist es wichtig, dass diese Skulptur für alle Besucher kostenlos zugänglich ist“, so Johann Kral. Das Stadtmuseum unterstützt ihn finanziell bei diesem Vorhaben. Inzwischen stellt der Künstler fest, dass dieses spontan entstandene Projekt viel Zeit in Anspruch nimmt und er auf weitere Sponsoren angewiesen sein wird. Wer ihn unterstützen möchte, kann sich gerne unter post@kralunikate.de melden. Die Namen der Sponsoren werden auf einem Schild im Zuge der Vernissage vor dem Kunstwerk angebracht.

(ct)

Offenes Palais

Großer Garten. „Von Bingen nach Bagdad“ lautet der Titel der Veranstaltung am 10. November, die im Rahmen der Reihe „Offenes Palais – Musik und Kunst im Großen Garten“ stattfindet. 14.30 und 19.30 Uhr steht Musik der Hildegard von Bingen im Dialog mit der orientalischen Welt. Es musizieren Maria Jonas (Gesang, Shutibox), Bassem Hawar (irakische Fidel) und Thomas Friedlaender (Schlagwerk, Glocken). Es wird um Vorbestellungen der Karten gebeten. (StZ)

www.offenes-palais.de

Ausstellung

Striesen. Für die Dresdner Malerin und Grafikerin Katharina Probst ist Malen eine Art der Welterkundung. Schönheit und Vergänglichkeit, Freude und Schmerz, Licht und Dunkelheit sind Themen, die sie immer wieder beschäftigen. Am 13. Oktober, 19 Uhr, wird ihre Ausstellung „Der Welt ein Gesicht“ in der Galerie des Medienkulturhauses Pentacon, Schandauer Straße 64. Die Porträts, Landschaften und Stillleben sind bis zum 10. Dezember 2020 zu sehen. (StZ)

Wanderung

Weißer Hirsch. Der Verschönerungsverein Weißer Hirsch/Oberloschwitz lädt am 11. Oktober, 10 Uhr, zu einer Wanderung zum künftigen Wolfshügel-turm ein. Treff ist an der Stechgrundstraße, Pergola am Eingang Waldpark. Dabei wird über das Projekt informiert. Im Anschluss stellt Anja Beneken vom „Naturcamp“ einen „Wildtier-Spurenwagen“ vor. Die Dauer der Wanderung beträgt bis drei Stunden, sie ist für Kinderwagen nicht geeignet. Um eine Spende wird gebeten. (StZ)

Adventskalender für einen guten Zweck

Lions Club Radebeul unterstützt „Sonnenstrahl“

Mit seinem diesjährigen Kalenderprojekt will der Lions Club Radebeul einen Sonnenstrahl in die Adventszeit schicken. Denn der Erlös aus dem Verkauf des traditionellen Weihnachtskalenders kommt vor allem dem Verein Sonnenstrahl e. V. – Förderkreis für krebserkrankte Kinder zugute. Der Verein betreut krebserkrankte Kinder und ihre Familien und finanziert unter anderem die kunsttherapeutische Begleitung der Kinder in der Klinik. Seit einigen Monaten wird auch im Elternhaus des Vereins Kunsttherapie angeboten. Hier wohnen in der Corona-Zeit viele Kinder mit ihren Eltern und besuchen täglich die Uniklinik für ambulante Behandlungen. Die Kunsttherapie im Spielzimmer des Hauses „Sonnenstrahl“ hilft den Kindern, diese Belastungen besser zu verarbeiten und soll weiter ausgebaut werden. Für diese Kunsttherapie ist auch der Kalendererlös bestimmt. Der Kalender zeigt das winterliche

Elbtal bei Dresden und wurde von der Künstlerin Friederike Curling-Aust aus Radebeul gestaltet. Ein Schutzengel und ein auffälliger Lichtstrahl auf dem Bild verweisen auf das Anliegen des Projektes. Friederike Curling-Aust hat sich auch die Motive hinter den 24 Kalendertürchen ausgedacht.

Die Lions Radebeul kümmern sich ehrenamtlich um alles rund um Organisation und Vertrieb des Kalenders. Die 1.500 gedruckten Exemplare versprechen einen Erlös von über 20.000 Euro.

Die Kunsttherapeutinnen des Sonnenstrahl Uta Zimmer und Phylcia Seidel freuen sich über diese Unterstützung.

Wer einen Kalender kauft, hat die Chance auf einen von über 150 Gewinnen. Ab dem 1. Oktober 2020 kann man den Adventskalender unter kalender@lions-radebeul.de bestellen. (StZ)

Alle weiteren Informationen unter www.lions-radebeul.de.



DER WINTERLICHE ADVENTSKALENDER sorgt für Herzenswärme: Thomas Rohe von den Lions Radebeul übergibt ein Exemplar an Kunsttherapeutin Phylcia Seidel. Foto: S. Mutschke

Weihnachten im Theater

Das tjg. theater junge generation ist auf die Weihnachtszeit vorbereitet. Mehr als 100 Weihnachtsvorstellungen in Dresdens Kinder- und Jugendtheater sind geplant. Auf dem Programm für Familien stehen unter anderem das Puppentheater „Rotkäppchen“ (nach den Brüdern Grimm, in einer Fassung von Frank Alexander Engel). Das Stück feiert am 11. Oktober Premiere. Ebenso können sich

die Besucher auf „Die gestohlene Weihnachtsgans Auguste“ nach der Erzählung von Friedrich Wolf freuen sowie auf „Das letzte Schaf“ von Ulrich Hub. Das wird u. a. Silvester, 23 Uhr, gespielt.

Eine Ticketreservierung wird empfohlen, da aktuell aufgrund der COVID-19-Auflagen die Platzkapazitäten eingeschränkt sind. (StZ)

www.tjg-dresden.de

Experimente in den Ferien

Die Technischen Sammlungen, Junghansstraße 1–3, laden Ferienkinder zu verschiedenen Workshops ein. In der Ornamentwerkstatt werden vom 19. bis 23. Oktober, 10–16 Uhr,

Kunst, Kultur und Mathematik kreativ miteinander verknüpft. Am 27. und 29. Oktober gibt es ab 14 Uhr Experimente im Feuerlabor. (StZ)

Anmeldung: 0351 4887272

Neueröffnung ab 05.10.2020 • 10 Uhr

FabriKaRa

Dein neuer Lieblingsladen für Stoffe • Kurzwaren • Handmade



Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 – 13 Uhr und 14 – 18 Uhr & Samstag 10 – 13 Uhr
Papstdorfer Straße 9 (Eingang über Bielatalweg) • 01277 Dresden • Telefon 0351 3097 7137

Landeshauptstadt Dresden
Stadtbezirksamt Blasewitz informiert

gefördert durch
das Stadtbezirksamt
Blasewitz



Dresden.
Dresdner



Tagesordnung zur 12. Sitzung am Mittwoch, 14. Oktober 2020

Die nächste Sitzung des Stadtbezirksbeirates Blasewitz findet am Mittwoch, 14. Oktober 2020, 17.30 Uhr, in der Aula des Martin-Anderson-Nexö-Gymnasiums, Haydnstraße 49, 01309 Dresden, statt. Es wird dringend empfohlen, eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen.

- Kontrolle der Niederschrift zur 10. Sitzung am 8. Juli 2020 und 11. Sitzung des Stadtbezirksbeirates am 16. September 2020
- **Anträge und Vorlagen zur Beratung und Berichterstattung an die Gremien des Stadtrates:**
 - Haushaltssatzung 2021/2022 und Wirtschaftspläne der Eigenbetriebe 2021/2022
 - Übertragung der Margon Arena in das Sondervermögen des Eigenbetriebes Sportstätten Dresden ab dem 1. Januar 2021
 - Betreibung der Margon Arena ab dem 1. Januar 2021
 - Neufassung der Verordnung der Landeshauptstadt Dresden über Parkgebühren (Parkgebührenverordnung)
- **Anträge und Vorlagen zur Beschlussfassung durch den Stadtbezirksbeirat Blasewitz:**
 - Aufhebung der Richtlinie der Landeshauptstadt Dresden über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung von Großveranstaltungen (Förderrichtlinie Großveranstaltungen) vom 21. März 2013
 - Bebauungsplan Nr. 398.B, Dresden-Reick/Strehlen, Wissenschaftsstandort Dresden-Ost, Teilbereich 1.B
 - Planung eines Trinkbrunnens um die Schillerlinde am Schillerplatz
 - Förderung von Projekten durch den Stadtbezirksbeirat Blasewitz, hier: Projekt Nr. 0032/20; Synthesizer-Kurs
- Informationen des Stadtbezirksamtsleiters
- Hinweise, Anfragen und Anregungen

Aktuelle Informationen zu Sitzungsterminen und Lokalitäten finden Sie unter www.dresden.de/de/rathaus/stadtbezirksaemter/blasewitz.php.

Beschlüsse der letzten Sitzung des Stadtbezirksbeirates Blasewitz am Mittwoch, 16. September 2020

- **Anträge und Vorlagen zur Beratung und Berichterstattung an die Gremien des Stadtrates:**
 - Sanierung, Umbau und Nutzungserweiterung der Margon Arena, Bodenbacher Straße 154 in 01277 Dresden, sowie Errichtung eines Parkhauses – Zustimmung
 - Evaluierung der Richtlinie der Landeshauptstadt Dresden über die Förderung des Sportes (Sportförderrichtlinie) – Zustimmung
 - Bebauungsplan Nr. 398.B, Dresden-Reick/Strehlen, Wissenschaftsstandort Dresden-Ost, Teilbereich 1.B – Vertagung
 - Novelle der StVO in Dresden schnell umsetzen, Verkehrssicherheit erhöhen, Radverkehr fördern, Verkehrsberuhigung in Wohngebieten ermöglichen – Zustimmung
 - Neues Wohnen auf städtischen Flächen fördern – Wagenplätze in Dresden ermöglichen – Ablehnung
- **Anträge und Vorlagen zur Beschlussfassung durch den Stadtbezirksbeirat Blasewitz:**
 - Beschaffung und Einbau sechs neuer Bänke im Stadtbezirk Blasewitz – Zustimmung
 - Objektplanungskosten und Kosten der Bürgerbeteiligung zur Gestaltung des Spielplatzes Schandauer Straße/Blasewitz-Grunaer-Landgraben – Zustimmung
 - Finanzierung des Projektes Medienetat 2020 für die Städtischen Bibliotheken Blasewitz und Gruna – Zustimmung
 - Finanzierung des Projektes Schaukasten für Altdobritz – Zustimmung
 - Finanzierung des Projektes Konzepterstellung für das Umfeld Turnhalle Teutoburgstraße – Zustimmung
 - Vorplanungskosten zur Gestaltung der Spiel- und Parkfläche zwischen Spener- und Tittmannstraße – Zustimmung
 - Vorstellung Bauvorhaben Wohnhaus Eichstraße/Berggartenstraße durch den Bauherrn

Ideensuche: Geschichtlicher Lehrpfad durch Blasewitz

Das Stadtbezirksamt Blasewitz sucht zur Zeit Orte oder Kleinode von regionalem, (industrie-)geschichtlichem Wert, die sich informativ in einen Lehrpfad einbinden lassen können und Menschen, die sich hierzu einbringen wollen.

Vorschläge oder Zuarbeiten, welche am Ende auf Informationstafeln im Stadtbezirk verteilt werden sollen, können Sie gern einreichen unter stadtbezirksamt-blasewitz@dresden.de oder unter unten genannter Postanschrift.



Vorstellung des Bürgerpolizisten von Blasewitz

„Mein Name ist Axel Wendrich. Ich bin 58 Jahre alt und seit 34 Jahren bei der Polizei. Als Bürgerpolizist des Polizeireviers Dresden-Mitte bin ich zuständig für die Bereiche Blasewitz, Striesen und Johannstadt.“

Zu meinen Aufgaben gehört es, Kontakte zu Bürgern, privaten und staatlichen Einrichtungen, Begegnungsstätten, Gewerbetreibenden u. ä. aufzunehmen und zu pflegen. In polizeilichen Belangen werde ich beratend tätig und Sorge mit meiner direkten Präsenz im Betreuungsbereich für eine Steigerung des Sicherheitsgefühls der Einwohner.

Weiterhin führe ich Präventionsmaßnahmen in Kitas, Schulen oder Altenheimen durch, um z. B. über das Verhalten im Straßenverkehr, Drogen oder den Enkeltrick aufzuklären bzw. das richtige Vorgehen zu erläutern, falls jemand Opfer einer Straftat wurde.

Während meiner Streifentätigkeit festgestellte Gefahren sowie Mängel im Straßenverkehrsraum dokumentiere ich und informiere die zuständigen Dienststellen oder Behörden. Ich kontrolliere Fahrzeuge und achte auf die Einhaltung der Straßenverkehrsvorschriften.

Jeden zweiten Donnerstag (gerade Kalenderwoche) führe ich im Stadtbezirksamt Blasewitz in der Zeit von 15:00 bis 17:30 Uhr eine Bürgersprechstunde durch. In dieser Zeit stehe ich Ihnen als Ansprechpartner zu allen Aspekten der öffentlichen Sicherheit und Ordnung zur Verfügung.“

V.i.S.d.P:
Stadtbezirksamtsleiter Blasewitz-Loschwitz
Christian Barth
Tel.: 0351 488-8601
stadtbezirksamt-blasewitz@dresden.de
Rathaus Blasewitz
Naumannstraße 5
1. Etage
01309 Dresden

Modernisierung der Margon Arena

Die Margon Arena ist das Zuhause der Bundesligavolleyballerinnen des DSC 1898, der Unihockey Igels und der Dresden Titans, ebenso Heimstatt für viele weitere Vereine. Der Standort an der Bodenbacher Straße soll zu einem Sport- und Bildungscampus entwickelt werden, auf dem künftig auch das Gymnasium LEO seinen Sitz hat. Welche Veränderungen geplant sind, stellte Steffen Broll vom städtischen Eigenbetrieb Sportstätten den Stadtbezirksbeiräten in Blasewitz am 16. September vor. Dabei ging es in erster Linie um die Erweiterung der Mehrzwecksporthalle. Sie ist in die Jahre gekommen. Ihre Sanierung soll gleichzeitig für eine Erweiterung um 19 Meter genutzt werden. Dadurch sollen nicht nur rund 600 neue Tribünensitzplätze geschaffen werden sondern auch weitere Funktionsräume – für Physiotherapie, Regeneration und Reha, aber auch für Gastronomie und VIP-Bereich. Geplant ist auch ein Parkhaus mit rund 160 Stellflächen. Der Knackpunkt: Es soll auf den Flächen des jetzigen Tennisplatzes entstehen. Dem TC Seidnitz wird ein Umzug auf die Tennisanlage des Eisenbahner Sportvereins



NACH ÜBER 20 JAHREN ist die Margon Arena sanierungsbedürftig. Der geplante Umbau ruft auch Kritiker auf den Plan. Foto: Pohl

am Hagedornplatz nahegelegt. Diese würde dann erweitert und modernisiert werden. Um das Parkhaus, fehlende Parkflächen bei Großveranstaltungen in der Margon Arena und den Umzug des Tennisvereins entspannt sich eine kontroverse Diskussion. Denn natürlich brach Vereinschef Gert Scharf vom TC Seidnitz eine Lanze für die Tennisanlage an der Bodenbacher Straße, auf der acht Mannschaften von der Kreisklasse bis zur Oberliga trainieren. In den letzten Jahren ist viel saniert worden. „Nachdem unsere Anlage so ist, wie wir es wollen,

hat uns die Vorlage überrascht, dass hier ein Parkhaus gebaut werden soll“, so Scharf. Hinterfragt wurde, inwieweit das Parkhaus gerechtfertigt sei – für den normalen Trainingsbetrieb reichen die vorhandenen Parkplätze. An Bundesliga-Heimspielen der Volleyballerinnen, wenn 3.000 Zuschauer kommen, sind Parkplätze allerdings jetzt schon Mangelware. Bevor die Stadträte den Beschluss zur Modernisierung der Margon Arena fassen, soll noch einmal nach Alternativen für das Parkhaus gesucht werden, um die Tennisanlage zu erhalten. (C. Pohl)

Neuer Baubürgermeister gewählt

Am 19. Oktober tritt Stephan Kühn in Dresden sein neues Amt als Beigeordneter für Stadtentwicklung, Bau, Verkehr und Liegenschaften an. Er ist zuständig

für das Stadtplanungsamt, das Amt für Geodaten und Kataster, das Bauaufsichtsamt, das Amt für Hochbau und Immobilienverwaltung und das Straßen- und

Tiefbauamt. Stephan Kühn folgt auf Raoul Schmidt-Lamontain, der ab 1. Oktober in Heidelberg Bürgermeister für Klimaschutz, Umwelt und Mobilität ist. (StZ)

10. Johannstädter Praktikum- und Lehrstellenbörse
 Azubi im Traumjob? Läuft!
 07.11.2020 9 - 14 Uhr Eintritt frei
 Johann Stadthalle
 Holbeinstraße 68
 01307 Dresden
 www.johannstadthalle.de

10. Johannstädter Praktikum- und Lehrstellenbörse

Azubi im Traumjob? Läuft! Am 7. November ist die Suche nach der passenden Lehrstelle von 9 bis 14 Uhr in der JohannStadthalle wieder eröffnet. Die Johannstädter Praktikums- und Lehrstellenbörse bringt Schüler/-innen und lokale Unternehmen frühzeitig in Kontakt. Es präsentieren sich in diesem Jahr rund 35 Aussteller, darunter der DRK-Kreisverband, das Uniklinikum Dresden, die Metall-Innung

Oberes Elbtal, u.v.m. Eine Ausstellerliste finden Sie unter www.johannstadthalle.de. Als Highlight gibt es auch in diesem Jahr ein kostenfreies, professionelles Bewerbungsfotoshooting direkt vor Ort (Anmeldeliste liegt am Tag aus). Des Weiteren können sich alle Besucher im Begleitprogramm über Tipps und Tricks bei der Online-Bewerbung informieren und ihre Bewerbung checken lassen.

■ **Begleitprogramm:**
 10-10.30 Uhr: „Achtung...Online-Bewerbung?!“ (Angela Rieger – Beratungsstelle Kompass)
 11-11.30 Uhr: „Perfekt vorbereitet ins Praktikum“ (Berufsberatung der Agentur für Arbeit)
 Ganztätig: Kostenfreie Bewerbungsfotos, Servicepunkt für Migrantinnen und Migranten, Check der Bewerbungen (bitte mitbringen: digitale und Printbewerbungen).

Hausgeräte, Reparatur & Fachgeschäft
 Wir reparieren Ihre Wasch-, Kühl-, Elektro- & Gasgeräte
monsator Waschmaschine Siemens WS12T440
 Hausgeräte Dresden GmbH
 BEI UNS Lieferung, Anschluss & Altgeräteentsorgung **KOSTENFREI**
 WIR GEWÄHREN RABATT AUF EHRENAMTSKARTE!
 Abholpreis: 559,-
 Rabatt bei Vorlage des Gutscheins und ab einem Reparaturwert von 50 € ausgenommen Überprüfungspauschalen.
10€ RABATT
 Lindengasse 18 • 01069 Dresden • ☎ 83 17 60 • hausgeraete@monsator-dresden.de
Schnelle Hilfe ☎ 0800/4 95 49 55

Durchdacht bis ins Detail.
 Deutsche Ingenieurskunst, hochwertige Materialien, präzise Verarbeitung und ausgeklügelte Technik. All das bietet Ihnen Loewe bild 3. Lassen Sie sich überzeugen.
 loewe.tv

EP:Radio Hanel
 ElectronicPartner
 Inh. Kay-Uwe & Mike Hanel
 Bahnhofstraße 70a
 01259 Dresden
 info@radio-hanel.de
 Tel. 0351 2038973
 Fax 0351 2015854
 www.radio-hanel.de
LOEWE.

Service

freundlich + flink
 wir suchen für unsere 4 Räume in Laubegast (Wohnung und kleine Praxis) eine Reinigungshilfe für 2 Std./Woche. Zeit nach Absprache, gute Bezahlung!
 Tel. 0351 20859494

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
 Tel.: 03944-36160
 www.wm-aw.de (Fa.)

Sie vermieten möbliert?
 Wir suchen jederzeit gut möblierte Wohnungen für Ingenieure, Techniker und Wissenschaftler in Dresden und Umgebung!
 Info unter www.zeitwohnwelt.de
 ☎ 0361 - 644 39 844

BAUMFÄLLUNG MIT SEILTECHNIK
 inkl. Entsorgung/Stubbenfräsen übernimmt preiswert, schnell und unkompliziert
TEAM ALPIN GmbH
 Telefon 0172 3530066
 mail@team-alpin.info
 Herr Rehwagen

Sie möchten Ihre Aktionen und Dienstleistungen bekannter machen?
 Fragen Sie uns per E-Mail:
 ► stadtteilzeitungen@saxonia-verlag.de

Lohnsteuerhilfe IDL
 Interessengemeinschaft der Lohnsteuerzahler e.V. – Lohnsteuerhilfeverein
Wir machen Steuern einfach.
 Steuerberatung für Arbeitnehmer, Rentner und Immobilienbesitzer.*
 *Im Rahmen einer Mitgliedschaft begrenzt nach §4 Abs 11 StBerG
Achtung! Neue Bürozeiten:
Januar bis Dezember
 Montag + Donnerstag 8 - 18 Uhr
 Dienstag + Mittwoch 8 - 16 Uhr
 Freitag 8 - 14 Uhr
März bis Mai
 zusätzlich Samstag 8 - 13 Uhr
Lohnsteuerhilfe IDL Dresden
 Großenhainer Str. 113-115
 01127 Dresden
 Termine unter:
 (03 51) 84 38 72 56
 www.lohi-idl.de

Buchvorstellung: Unterwegs in China

Blasewitz. Drei Monate lang erkundete Couchsurfer Stephan Orth das Reich der Mitte: vom Spielerparadies Macau im Süden bis nach Dandong an der Grenze zu Nordkorea, von Shanghai bis in die Krisenprovinz Xinjiang. Der Journalist und Schriftsteller besuchte Hightech-Metropolen und einsame Dörfer. Sein Buch „Couchsurfing in China – Eine Reise durch die Wohnzimmer der neuen Supermacht“ wird am 14. Oktober, 19 Uhr, in der Bibliothek Blasewitz, Tolkewitzer Straße 8, vorgestellt. Bitte anmelden unter 3400854 oder blasewitz@bibo-dresden.de. (BZ)

dr.thiele
Internistische Hausarztpraxis
Arztelhaus Dresden-Blasewitz

Schwerpunkt

hausärztliche Betreuung von Patienten mit internistischen Vorerkrankungen, Diabetes mellitus und Herz-Kreislaufkrankungen

Diagnostik

- ✓ Sonografie
- ✓ Bauch/Schilddrüse
- ✓ Langzeit-Blutdruck
- ✓ Lungenfunktion
- ✓ Langzeit- und Belastungs-EKG

Sie finden uns im Ärztelhaus Blasewitz

Eingang A, 3. OG
Naumannstraße 3
01309 Dresden

Tel.: 0351 3142370
Fax: 0351 3142366
Mail: dr.thiele@arcor.de
www.hausarzt-thiele.de

Sprechzeiten

Mo · Mi · Fr 7.30 bis 11.00 Uhr und nach Vereinbarung
Di 14.00 bis 16.00 Uhr
Do 7.30 bis 11.00 Uhr · 16.00 bis 18.00 Uhr

WWW.FAMILIENAPO.DE

Infoabend

ACHTSAMER UMGANG MIT MIR SELBST

Für alle, ...
... denen Konfliktbewältigung schwerfällt
... die Gewohnheiten hinterfragen wollen
... die ihr Leben bewusster gestalten möchten

12.11.2020 | 16 Uhr
im Volkshaus Laubegast
Referentin: Kerstin Scheffler,
ILP-Coach und -Fachberaterin

Eintritt: 3 € | Bitte melden Sie sich rechtzeitig an!



ZUHÖREN.
BERATEN.
HELFFEN.

Ihre
**APOTHEKE
AM BLAUEN WUNDER**

Naumannstraße 3 | 01309 Dresden
Telefon 0800 3142255 | wunder@familienapo.de
(kostenfrei)

ANZEIGE

Signale erkennen

Ein Infoabend gibt wichtige Signale

Haben Sie oft den Eindruck, gestresst zu sein? Sind Sie manchmal unzufrieden mit Ihrem Alltag? Unser nächster Infoabend am Donnerstag, 12. November 2020, 16 Uhr, gibt Ihnen wichtige Impulse.

■ **Alltag freudvoller erleben**
Unser Leben wird von unzähligen Aufgaben und Forderungen bestimmt. Für ruhiges und bewusstes Nachdenken bleibt kaum Zeit. Oft funktionieren

wir nur noch, werden dabei zunehmend frustriert. Dabei können wir bewusst eingreifen. Ein achtsamer Umgang mit uns selbst hilft, den Alltag freudvoller zu erleben.

■ **Orientierung innen suchen**
„Mein Ziel ist es, Menschen wieder bewusster mit ihrem Inneren, ihrer wahren Natur in Berührung zu bringen, sodass sie weniger die Orientierung im Außen suchen müssen. Innen

finden wir individuelle Lösungen für unseren Weg“, sagt Kerstin Scheffler. Die Referentin des Vortrags im Volkshaus Laubegast ist ILP-Coach, -Fachberaterin und Weg-Begleiterin für Kinder, Jugendliche sowie Erwachsene. Wir bitten um frühe Anmeldung.

Weitere Informationen:
Apotheke am Blauen Wunder
Telefon 0800 3142255
www.familienapo.de

Robin Look

DER UNVERSCHÄMT GÜNSTIGE OPTIKER.



DRESDEN GEGEN DIE PREISE

ALL INCLUSIVE:

- Deutsche Markengläser
- Superentspiegelung
- Hartschicht
- Cleanschicht
- UV Schutz

EINSTÄRKEN-
BRILLE

79€

INKL. FASSUNG

PREMIUM
GLEITSICHT-
BRILLE

99€

INKL. FASSUNG

NEU
ERÖFFNUNG

Schiller Galerie · Loschwitzer Straße 52A

ELBEPARK Dresden · Peschelstraße 33, 1. OG

Prager Straße 4



BRILLE ZUM KOMPLETTPREIS. UNSCHLAGBAR GÜNSTIG.

FRAGEN? 030 - 679 641 777

ROBINLOOK.DE